

BÜRGERVERSAMMLUNG **BÜRGERGEMEINDE BAAR**



Rechnung 2020

**Mittwoch, 9. Juni 2021, 19.30 Uhr
Im Gemeindesaal Baar**

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeindeversammlung vom 10. November 2020
2. Rechnung 2020
 - Verwaltungsbericht
 - Rechnungsbericht
 - Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission
3. Mitteilung über die Pachtvergabe des landwirtschaftlichen Betriebs Schwand in Menzingen
4. Mitteilung der erfolgten Einbürgerungen durch den Bürgerrat
5. Varia

Die Vorlage mit den Berichten und Anträgen des Bürgerrates wird an alle stimmberechtigten Baarer Bürgerinnen und Bürger mit ordentlichem Wohnsitz im Kanton Zug zugestellt. Weitere Gemeindevorlagen können auf der Bürgerkanzlei bezogen werden.

Aufgrund der unsicheren Pandemie-Situation muss mit allfälligen, auch kurzfristigen Änderungen gerechnet werden. Im Rahmen des Schutzkonzeptes wird auf den traditionellen Apéro verzichtet.

Baar, im April 2021

Bürgerrat Baar

Verwaltungsbehörde und Angestellte der Bürgergemeinde Baar

| <i>Bürgerrat</i> | <i>im Amt seit</i> |
|--|--------------------|
| Müller Oskar, Bürgerpräsident | 1998 / 2002 |
| Andermatt Erich, Sozialwesen / Vizepräsident | 2012 / 2018 |
| Gruber Tanner Alexandra, Einbürgerungswesen | 2016 |
| Bühlmann Olivia, Finanzwesen | 2018 |
| Andermatt Urs, Liegenschaftswesen | 2019 |

| <i>Bürgerkanzlei</i> | |
|---|------|
| Siegel Iris, Bürgerschreiberin | 2015 |
| Hegglin Franziska, Stellvertreterin Bürgerschreiberin | 2018 |

| <i>Rechnungsprüfungskommission</i> | |
|------------------------------------|-------------|
| Langenegger Karin, Präsidentin | 2006 / 2014 |
| Huwylar Raphael | 2012 |
| Nieto José Angel | 2014 |

| <i>Bürgerweibel</i> | |
|---------------------|------|
| Rohrer Ernst | 2015 |

Hinweis betreffend Stimmrecht:

Stimmberechtigt sind die im Kanton Zug wohnhaften und aufgrund des Bürgerrechts steuerpflichtigen, gemäss § 27 der Kantonsverfassung, stimmfähigen Bürgerinnen und Bürger.

Rechtsmittelbelehrung für Stimmrechtsbeschwerde:

Gestützt auf § 17^{bis} des Gesetzes über die Organisation und die Verwaltung der Gemeinden (Gemeindegesezt) vom 4. September 1980 (BGS 171.1) in Verbindung mit § 67 des Gesetzes über die Wahlen und Abstimmungen (Wahl- und Abstimmungsgesetz, WAG; BGS 131.1) vom 28. September 2006 kann wegen Verletzung des Stimmrechts und wegen Unregelmässigkeiten bei der Vorbereitung und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen beim Regierungsrat des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist innert zehn Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am zehnten Tag nach der amtlichen Veröffentlichung der Ergebnisse im Amtsblatt einzureichen (§ 67 Abs. 2 WAG). In der Beschwerdeschrift ist der Sachverhalt kurz darzustellen (§ 68 Abs. 1 WAG). Bei Wahlbeschwerden ist ausserdem glaubhaft zu machen, dass die behaupteten Unregelmässigkeiten nach Art und Umfang geeignet waren, das Wahlergebnis wesentlich zu beeinflussen (§ 68 Abs. 2 WAG). Die Beschwerde hat keine aufschiebende Wirkung (§ 67 Abs. 3 WAG).

Inhaltsverzeichnis

Seite

| | |
|----|---|
| 2 | Behörde |
| 3 | Inhaltsverzeichnis |
| 4 | Verwaltungsbericht für das Geschäftsjahr 2020; Bericht des Bürgerrates |
| 5 | Rechnungsbericht für das Geschäftsjahr 2020; Bericht und Antrag des Bürgerrates |
| 7 | Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission |
| 8 | Laufende Rechnung 2020 |
| 8 | - Zusammenfassung |
| 9 | - nach Funktionen |
| 13 | - nach Arten |
| 14 | Bilanz 2020 |
| 16 | Kennzahlen |
| 17 | Geldflussrechnung 2020 |
| 18 | Anhang zur Jahresrechnung 2020 |
| 20 | Mitteilung über die Pachtvergabe des landwirtschaftlichen Betriebs Schwand in Menzingen |
| 21 | Mitteilung der erfolgten Einbürgerungen durch den Bürgerrat |
| 23 | Varia |

Bürgergemeinde Baar
Leihgasse 9
6340 Baar

041 769 07 77

www.buergergemeinde-baar.ch
buergergemeinde@baar.ch

Traktandum 2

Verwaltungsbericht für das Geschäftsjahr 2020; Bericht des Bürgerrates

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger

Der Bürgerrat Baar unterbreitet Ihnen gemäss § 69 des Gemeindegesetzes den Verwaltungsbericht für das Geschäftsjahr 2020.

Bürgergemeinde-Versammlungen

Am 26. August 2020 wurde die Rechnung 2019 genehmigt. Der Bürgerrat wurde ermächtigt, die Pacht der landwirtschaftlichen Liegenschaft Schwand in Menzingen für die Ökonomiegebäude im Baurecht zu vergeben, und sämtliche damit verbundenen Rechtsgeschäfte abzuschliessen. Die Versammlung nahm Kenntnis von den erfolgten Einbürgerungen durch den Bürgerrat.

Am 10. November 2020 wurde das Budget 2021 mit dem Finanzplan 2021 bis 2025 genehmigt. Die erfolgten Einbürgerungen durch den Bürgerrat wurden zur Kenntnis genommen.

Sitzungen

Der Bürgerrat erledigte in 18 Sitzungen die pendenten Geschäfte. Zum Teil fanden die Sitzungen per Videokonferenz statt.

Einbürgerungswesen

Die Mitteilung über die erfolgten Einbürgerungen durch den Bürgerrat für Gesuche von Schweizerinnen und Schweizern und für Gesuche von Ausländerinnen und Ausländern der 1. und 2. Generation erschienen fortlaufend in den Gemeindevorlagen. Die Statistik für das Jahr 2020:

| | | |
|-----------------------------|------------|-------------|
| Schweizer | 7 Gesuche | 18 Personen |
| Ausländer der 1. Generation | 33 Gesuche | 54 Personen |
| Ausländer der 2. Generation | 8 Gesuche | 8 Personen |

An den ordentlichen Sitzungen behandelte der Bürgerrat 86 Vernehmlassungen zu ordentlichen Einbürgerungsgesuchen.

Sechs Gesuche hat der Bürgerrat aus Gründen ungenügender Deutschkenntnisse, ungenügender Integration, vorhandener Schulden oder unzureichenden Einkommensnachweisen zurückgestellt. Sieben Gesuche wurden abgeschrieben.

Neubürgerfeier

Aufgrund der ausserordentlichen Lage COVID-19 musste die Neubürgerfeier leider abgesagt werden.

Stiftungen

Die Bürgergemeinde Baar verwaltet fünf Stipendien-Stiftungen: die Binzegger-Stiftung, die Meyenberg-Stiftung, die Reidhaar-Stiftung, die Steiner-Stipendienstiftung, die Pfarrer Widmer-Stiftung, sowie die Steiner-Wohnhausstiftung. Die Stiftungsratsmitglieder trafen sich am 25. November 2020 zur Jahressitzung.

Sozialwesen

Die Sozialkommission, der Bürgerrat und der Sozialdienst betreuten Mitbürgerinnen und Mitbürger mit ordentlichem Wohnsitz in der Gemeinde Baar, die in irgendeiner Form Hilfe und wirtschaftliche Unterstützung benötigten.

Sozialstatistik per Ende 2020:

- 12 Fälle individueller Betreuungsaufträge
- 6 Fälle Alimenten-Bevorschussung
- 150 Stellenprozente bei GGZ@work Baar

Liegenschaftsverwaltung

Die Bürgergemeinde Baar ist im Besitz von drei Liegenschaften: Rathaus und Rathaus-Schüür, Bahnmatt 6 und Gutsbetrieb Schwand. Sie werden durch den Bürgerrat verwaltet.

Beim *Gutsbetrieb Schwand* wurden die Vorbereitungen für den Pächterwechsel getroffen. In einem Auswahlverfahren evaluierte der Bürgerrat mit der Unterstützung von Fachberatern aus über 60 Bewerbungen einen Nachfolger für den Pachtbetrieb. Die Bürgergemeindeversammlung vom 26. August 2020 legitimierte den Bürgerrat, die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um den landwirtschaftlichen Betrieb in Pacht, und die Ökonomiegebäude im Baurecht vergeben zu können.

Rechnungsbericht 2020; Bericht und Antrag des Bürgerrates

Die Laufende Rechnung schliesst per 31. Dezember 2020

| | |
|-----------------------------|-------------------------|
| bei einem Ertrag von | CHF 1'374'474.93 |
| und einem Aufwand von | <u>CHF 1'084'813.36</u> |
| mit einem Mehrertrag ab von | CHF 289'661.57 |

Die Rechnung wird nach den Vorgaben HRM2 geführt. Der Kontenplan wurde mit dem Budget 2020 in die neue Rechnungslegung überführt. Einzelne Konti werden dadurch neuen Kontengruppen zugewiesen.

Im Bereich *Allgemeine Verwaltung* konnten die Kosten unter dem budgetierten Rahmen gehalten werden. Die Arbeitnehmer-Beiträge (AN-Beiträge) werden direkt mit den Arbeitgeber-Beiträgen (AG-Beiträgen) verrechnet. Dadurch entfallen die bisherigen internen Verrechnungen von Lohnnebenkosten. Die Familien- und Kinderzulagen (FAK-Beiträge) von CHF 12'600.- werden dem Konto Löhne Verwaltung gutgeschrieben.

Im Bereich *Öffentliche Sicherheit* wird das Einbürgerungswesen abgebildet. Die eingegangenen Gesuche liegen im budgetierten Rahmen.

Im Bereich *Kultur, Sport, Freizeit* liegen die finanziellen Unterstützungen im budgetierten Rahmen. Diese Unterstützungen wurden noch in der Kontogruppe 3 budgetiert. In der Rechnung werden sie in der Kontogruppe 1 unter den Exekutiven geführt.

Im Bereich *Soziale Sicherheit* zeigen die Ergebnisse auf nicht budgetierte Mehreinnahmen von über CHF 168'000.- bei einem Mehraufwand von knapp CHF 45'000.-. Die Mehreinnahmen werden durch die Gutheissung einer rückwirkenden IV-Rentenzahlung begründet.

Im *Finanzwesen* wird darauf hingewiesen, dass durch die neue Rechnungslegung keine internen Verrechnungen von Darlehenszinsen mehr erfolgen. Die Darlehenszinsen werden den Liegenschaften nach effektivem Aufwand direkt zugewiesen. Die Steuereinnahmen liegen im budgetierten Rahmen.

In der *Liegenschaft Bahnmatt* gab es wenig Mieterwechsel, wodurch lediglich in drei Wohnungen Teilsanierungen erfolgten.

In der *Liegenschaft Schwand* wurde ein erheblicher Teil der Planungskosten und Zusatzaufwendungen des Bürgerrats im Rahmen der Baurechtsvergabe und der damit verbundenen

Rechtsgeschäfte verbucht. Beim Unterhalt schlugen die nicht budgetierten Kosten von CHF 3'000.- für den Kauf der Wasserpumpe vom Vorpächter zu Buche.

In den *Liegenschaften Rathaus und Rathaus-Schüür* wurden keine unvorhergesehenen Reparaturen notwendig.

Bei den *Zweckgebundenen Zuwendungen* liegen die finanziellen Beiträge im budgetierten Rahmen. Diese Zuwendungen wurden noch in der Kontogruppe 9 budgetiert. In der Rechnung werden sie in der Kontogruppe 1 unter den Exekutiven geführt.

Antrag

Die Rechnung 2020 sei zu genehmigen und der Mehrertrag von insgesamt CHF 289'661.57 sei wie folgt zuzuweisen:

| | |
|------------------------------------|----------------|
| Reserven Soziales | CHF 100'000.00 |
| Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | CHF 189'661.57 |

Baar, im April 2021

Bürgerrat Baar

Präsident
Oskar Müller

Schreiberin
Iris Siegel

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die vorliegende Jahresrechnung der Bürgergemeinde Baar, abgeschlossen per 31. Dezember 2020 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 289'661.57, wurde von den unterzeichnenden Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Durch Stichproben und teilweise lückenloser Prüfung einzelner Kontengruppen konnten wir uns von der Richtigkeit der Buchungen überzeugen.

Wir stellen dabei fest, dass

- die Jahresrechnung und Bilanz 2020 mit der Buchhaltung übereinstimmen.
- Aufbau und Darstellung der Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung empfehlen wir der Bürgergemeindeversammlung:

1. Die vorliegende Jahresrechnung und Bilanz 2020 mit der Zuweisung von CHF 100'000.00 in die Finanzpolitische Reserve Sozialwesen zu genehmigen.
2. Die grosse und umsichtige Arbeit der Bürgerschreiberin und des Bürgerrates zu verdanken und ihnen Entlastung zu erteilen.
3. Den Bericht des Bürgerrates zu genehmigen und dem Antrag des Bürgerrates über die Verwendung des Ertragsüberschusses zuzustimmen.

Baar, 31. März 2021

Die Rechnungsprüfungskommission

Karin Langenegger
Raphael Huwyler
José Angel Nieto

Jahresrechnung 2020

Zusammenfassung

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2020 | | Budget 2020 | | Rechnung 2019 | |
|-------------------------------|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufw and | Ertrag | Aufw and | Ertrag | Aufw and | Ertrag |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | 275'445.04 | 6'898.30 | 285'600.00 | 6'600.00 | 257'609.80 | 7'243.40 |
| 1 | Öffentliche Sicherheit | 6'720.00 | 83'800.00 | 9'000.00 | 90'000.00 | 13'903.60 | 96'600.00 |
| 3 | Kultur, Sport, Freizeit | 0.00 | 0.00 | 13'500.00 | 0.00 | 9'840.00 | 0.00 |
| 5 | Soziale Sicherheit | 564'326.07 | 220'712.85 | 530'500.00 | 42'000.00 | 596'386.32 | 30'231.90 |
| 9 | Finanzen und Steuern | 238'322.25 | 1'063'063.78 | 326'400.00 | 1'046'600.00 | 375'354.19 | 1'279'389.54 |
| Total Aufwand / Ertrag | | 1'084'813.36 | 1'374'474.93 | 1'165'000.00 | 1'185'200.00 | 1'253'093.91 | 1'413'464.84 |
| Ertrag / Aufw and Überschuss | | 289'661.57 | | 20'200.00 | | 160'370.93 | |
| Total | | 1'374'474.93 | 1'374'474.93 | 1'185'200.00 | 1'185'200.00 | 1'413'464.84 | 1'413'464.84 |

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2020 | | Budget 2020 | | Rechnung 2019 | |
|-------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | 275'445.04 | 6'898.30 | 285'600.00 | 6'600.00 | 257'609.80 | 7'243.40 |
| 01 | Legislative und Exekutive | | | | | | |
| 0110 | Legislative | 20'611.75 | | 16'500.00 | | 17'695.80 | |
| 3000.01 | Rechnungsprüfungskommission | 1'850.00 | | 2'500.00 | | 2'050.00 | |
| 3102.00 | Drucksachen, Publikationen | 7'992.80 | | 7'000.00 | | 5'714.55 | |
| 3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 10'768.95 | | 7'000.00 | | 9'931.25 | |
| 0120 | Exekutive | 78'412.50 | | 78'200.00 | | 79'568.17 | |
| 3000.01 | Bürgerrat | 48'835.00 | | 54'400.00 | | 50'628.50 | |
| 3000.02 | Kommissionen | 2'760.00 | | 2'500.00 | | 2'640.00 | |
| 3000.03 | Weibel | 580.00 | | 600.00 | | | |
| 3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 1'953.30 | | 8'000.00 | | 4'672.83 | |
| 3099.01 | AN-Beitrag | | | -6'000.00 | | 4'700.95 | |
| 3130.01 | Neubürgerempfang | | | 2'000.00 | | 1'778.75 | |
| 3130.02 | Ehrungen | 55.80 | | 1'000.00 | | 630.90 | |
| 3130.03 | Freier Kredit Bürgerrat | 2'642.40 | | 10'000.00 | | 9'010.24 | |
| 3130.04 | Verband Bürgergemeinden ZG | 2'406.00 | | 2'500.00 | | 2'726.00 | |
| 3170.00 | Spesen | 2'000.00 | | 2'500.00 | | 2'000.00 | |
| 3636.02 | Mitgliedschaften | 1'530.00 | | 700.00 | | 780.00 | |
| 3636.03 | Beiträge kulturelle Institutionen | 10'450.00 | | | | | |
| 3636.04 | Beiträge wohltätige Institutionen | 5'200.00 | | | | | |
| 02 | Allgemeine Dienste | | | | | | |
| 0210 | Finanz- und Steuerverwaltung | 2'645.90 | | 3'500.00 | | 2'070.05 | |
| 3611.00 | Entschädigung an Kanton | 2'645.90 | | 3'500.00 | | 2'070.05 | |
| 0220 | Allgemeine Dienste | 170'213.19 | 4'234.30 | 181'100.00 | 4'000.00 | 151'469.25 | 4'579.40 |
| 3000.01 | Löhne Verwaltung | 88'140.40 | | 99'000.00 | | 93'279.34 | |
| 3000.02 | Archivaufbereitung | 387.65 | | 1'000.00 | | 609.15 | |
| 3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 14'316.45 | | 11'000.00 | | -3'124.85 | |
| 3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse | 9'243.35 | | 14'500.00 | | 12'954.60 | |
| 3053.00 | AG-Beiträge UVG | 1'562.85 | | 1'000.00 | | 1'310.14 | |
| 3055.00 | AG-Beiträge KTG | 694.45 | | 800.00 | | 800.00 | |
| 3099.01 | AN-Beitrag | | | -11'000.00 | | -11'666.40 | |
| 3100.00 | Büromaterial | 1'331.29 | | 3'500.00 | | 601.65 | |
| 3102.00 | Drucksachen, Publikationen | 1'398.15 | | 2'500.00 | | | |
| 3103.00 | Fachliteratur, Zeitschriften | 74.00 | | 500.00 | | 128.70 | |
| 3110.00 | Möbiliar, Geräte | 1'509.60 | | 1'000.00 | | | |
| 3113.00 | Hardware | | | 1'000.00 | | 5'856.10 | |
| 3118.00 | Software | | | 2'000.00 | | | |
| 3130.00 | Dienstleistungen Dritter | | | 1'300.00 | | | |
| 3130.04 | Telefongebühren und Porti | 1'704.80 | | 3'000.00 | | 1'347.00 | |
| 3130.06 | Übriger Sachaufwand | 1'856.75 | | 1'000.00 | | 1'210.10 | |
| 3134.01 | Sachversicherungen | 727.50 | | 4'000.00 | | 728.40 | |
| 3134.02 | Haftpflichtversicherungen | 5'534.10 | | 1'800.00 | | 5'534.10 | |
| 3150.00 | Unterhalt Möbiliar, Geräte | | | 1'000.00 | | | |
| 3153.00 | Unterhalt Informatik | 6'124.60 | | 6'000.00 | | 8'666.60 | |
| 3158.00 | Unterhalt Software | 2'463.40 | | 2'000.00 | | 1'590.07 | |
| 3160.01 | Miete Kanzlei | 25'314.25 | | 24'000.00 | | 25'315.95 | |
| 3160.02 | Miete Archiv | 1'629.60 | | 3'700.00 | | 1'629.60 | |
| 3170.00 | Spesen | 200.00 | | 500.00 | | 200.00 | |
| 3300.60 | Abschreibungen Mobilien | 6'000.00 | | 6'000.00 | | 4'499.00 | |
| 4210.00 | Kanzleigegebühren | | 1'450.00 | | 2'000.00 | | 2'162.50 |
| 4390.00 | Übriger Ertrag | | 186.80 | | | | 254.40 |
| 4390.01 | Verwaltung Liegenschaften Dritte | | 2'597.50 | | 2'000.00 | | 2'162.50 |

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2020 | | Budget 2020 | | Rechnung 2019 | |
|-------------|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0290 | Verwaltungsliegenschaften (VV) | 3'561.70 | 2'664.00 | 6'300.00 | 2'600.00 | 6'806.53 | 2'664.00 |
| 3000.01 | Löhne Betrieb | 3'442.10 | | 5'000.00 | | 5'638.31 | |
| 3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 91.00 | | 2'000.00 | | 1'168.22 | |
| 3053.00 | AG-Beiträge UVG | 28.60 | | 300.00 | | | |
| 3099.01 | AN-Beitrag | | | -1'000.00 | | | |
| 4480.00 | Mietzinsen Untermiete | | 2'664.00 | | 2'600.00 | | 2'664.00 |
| 1 | Öffentliche Sicherheit | 6'720.00 | 83'800.00 | 9'000.00 | 90'000.00 | 13'903.60 | 96'600.00 |
| 14 | Allgemeines Rechtswesen | | | | | | |
| 1400 | Allgemeines Rechtswesen | 6'720.00 | 83'800.00 | 9'000.00 | 90'000.00 | 13'903.60 | 96'600.00 |
| 3000.02 | Einbürgerungskommission | 6'720.00 | | 5'000.00 | | 5'280.00 | |
| 3132.00 | Honorare Dritter | | | 4'000.00 | | 8'623.60 | |
| 4210.01 | Einbürgerungsgebühren | | 83'800.00 | | 90'000.00 | | 96'600.00 |
| 3 | Kultur, Sport, Freizeit | | | 13'500.00 | | 9'840.00 | |
| 32 | Kultur, Sport, Freizeit | | | | | | |
| 3290 | Kultur, Sport, Freizeit | | | 13'500.00 | | 9'840.00 | |
| 3000.02 | Kommission Heimat & Kultur | | | 2'500.00 | | 2'640.00 | |
| 3636.01 | Beiträge kulturelle Institutionen | | | 7'000.00 | | 7'200.00 | |
| 3636.02 | Beitrag Heimatbuch | | | 4'000.00 | | | |
| 5 | Soziale Sicherheit | 564'326.07 | 220'712.85 | 530'500.00 | 42'000.00 | 596'386.32 | 30'231.90 |
| 53 | Alter und Hinterlassene | | | | | | |
| 5350 | Leistungen an das Alter | 5'802.00 | | 10'000.00 | | 6'973.00 | |
| 3130.01 | Fachdienst Pro Senectute | 5'802.00 | | 10'000.00 | | 6'973.00 | |
| 54 | Familie und Jugend | | | | | | |
| 5430 | Alimentenbevorschussung | 88'467.65 | 25'294.30 | 95'000.00 | 15'000.00 | 79'531.50 | 4'621.70 |
| 3130.01 | Fachdienst Alimenteninkasso | 21'370.65 | | 20'000.00 | | 18'289.50 | |
| 3637.00 | Bevorschussung Alimente | 67'097.00 | | 75'000.00 | | 61'242.00 | |
| 4637.00 | Rückerstattung Alimente | | 25'294.30 | | 15'000.00 | | 4'621.70 |
| 57 | Sozialhilfe und Asylwesen | | | | | | |
| 5720 | Wirtschaftliche Hilfe | 470'056.42 | 195'418.55 | 425'500.00 | 27'000.00 | 509'881.82 | 25'610.20 |
| 3130.01 | Fachdienst Sozialhilfe | 49'914.00 | | 49'000.00 | | 56'453.00 | |
| 3130.02 | GGZ Beschäftigung | 43'120.00 | | 33'000.00 | | 50'820.00 | |
| 3130.03 | Fachdienst KK-Ausstände | 2'863.95 | | 8'000.00 | | 7'914.85 | |
| 3637.00 | Beiträge Sozialhilfe | 363'491.77 | | 323'500.00 | | 385'940.72 | |
| 3637.10 | KK-Ausstände, Verlustscheine | 10'666.70 | | 12'000.00 | | 8'753.25 | |
| 4637.00 | Rückerstattung Sozialhilfe | | 195'418.55 | | 27'000.00 | | 25'610.20 |

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2020 | | Budget 2020 | | Rechnung 2019 | |
|-------------|--|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| | | Aufw and | Ertrag | Aufw and | Ertrag | Aufw and | Ertrag |
| 9 | Finanzen und Steuern | 238'322.25 | 1'063'063.78 | 326'400.00 | 1'046'600.00 | 375'354.19 | 1'279'389.54 |
| 91 | Steuern | | | | | | |
| 9100 | Steuern | | 331'322.12 | | 340'000.00 | | 474'292.78 |
| 4000.00 | Einkommenssteuern | | 222'986.42 | | 240'000.00 | | 354'082.50 |
| 4000.10 | Einkommenssteuern Vorjahre | | 21'800.55 | | | | |
| 4000.20 | Einkommens-Nachsteuern | | 1'071.15 | | | | |
| 4001.00 | Vermögenssteuern | | 85'464.00 | | 100'000.00 | | 92'000.65 |
| 4001.30 | Sonderertrag Erbschaft | | | | | | 28'209.63 |
| 96 | Vermögens- und Schuldenverwaltung | | | | | | |
| 9610 | Zinsen | 382.45 | 15'639.06 | 1'500.00 | 11'800.00 | 57'712.67 | 87'399.45 |
| 3401.00 | Darlehenszinsen | | | | | 57'065.05 | |
| 3420.00 | Bankspesen | 382.45 | | 1'500.00 | | 647.62 | |
| 4400.00 | Zinsertrag | | 601.75 | | 200.00 | | 0.05 |
| 4420.00 | Dividenden | | 8'400.00 | | 5'600.00 | | 24'120.00 |
| 4420.01 | Fonds Arnold Hermann | | 6'637.35 | | 6'000.00 | | 6'214.35 |
| 4920.00 | int. Verrechnung Darlehenszins | | | | | | 57'065.05 |
| 9630 | Liegenschaft Bahnmatt | 161'744.20 | 469'656.60 | 208'200.00 | 447'700.00 | 204'780.95 | 471'356.31 |
| 3000.01 | Löhne Hausw artung | 12'825.00 | | 15'000.00 | | 13'377.00 | |
| 3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 693.15 | | 2'000.00 | | 1'168.22 | |
| 3053.00 | AG-Beiträge UVG | 98.90 | | 500.00 | | 600.00 | |
| 3099.00 | AN-Beitrag | | | -1'800.00 | | 392.80 | |
| 3401.00 | Darlehenszins | 25'145.00 | | 20'000.00 | | 28'532.55 | |
| 3430.00 | Baulicher Unterhalt Bahnmatt | 58'032.05 | | 100'000.00 | | 94'668.70 | |
| 3431.02 | Übriger Unterhalt | 5'368.70 | | 4'500.00 | | 4'502.05 | |
| 3439.10 | Ver- und Entsorgung | 45'492.90 | | 50'000.00 | | 49'879.45 | |
| 3439.30 | Versicherungen | 9'557.00 | | 8'000.00 | | 9'058.15 | |
| 3439.50 | Planung, Verw altung | 4'531.50 | | 10'000.00 | | 2'602.05 | |
| 4430.00 | Mietzinsen | | 397'802.00 | | 395'700.00 | | 400'844.50 |
| 4439.00 | Nebenkosten | | 71'558.45 | | 52'000.00 | | 68'320.76 |
| 4439.10 | Rückerstattungen Dritter | | 296.15 | | | | 2'191.05 |
| 9631 | Liegenschaft Schwand | 52'730.85 | 82'728.00 | 38'300.00 | 83'500.00 | 41'886.51 | 83'520.00 |
| 3401.00 | Darlehenszins | | | 10'000.00 | | 14'266.26 | |
| 3430.00 | Baulicher Unterhalt Schw and | 13'001.70 | | 10'000.00 | | 18'215.60 | |
| 3439.30 | Versicherungen | 7'784.05 | | 8'300.00 | | 7'737.20 | |
| 3439.50 | Planung, Verw altung | 31'945.10 | | 10'000.00 | | 1'667.45 | |
| 4430.01 | Mieter Dachw ohnung | | 26'856.00 | | 27'200.00 | | 27'240.00 |
| 4430.02 | Mieter Stöckli | | 26'352.00 | | 27'000.00 | | 26'760.00 |
| 4430.03 | Pachtzins | | 29'220.00 | | 29'000.00 | | 29'220.00 |
| 4439.90 | Übrige Erträge Schw and | | 300.00 | | 300.00 | | 300.00 |
| 9632 | Liegenschaften Rathaus/Schüür | 23'464.75 | 163'718.00 | 70'400.00 | 163'600.00 | 65'324.06 | 162'821.00 |
| 3401.00 | Darlehenszins | 12'460.00 | | 10'000.00 | | 14'266.26 | |
| 3430.01 | Baulicher Unterhalt Rathaus | 436.40 | | 40'000.00 | | 17'796.75 | |
| 3430.02 | Baulicher Unterhalt Schüür | 2'715.00 | | 10'000.00 | | 25'074.80 | |
| 3439.30 | Versicherungen | 7'853.35 | | 8'400.00 | | 7'986.25 | |
| 3439.50 | Planung, Verw altung | | | 2'000.00 | | 200.00 | |
| 4430.01 | Mieter Rathaus | | 128'669.00 | | 128'600.00 | | 127'964.00 |
| 4430.02 | Mieter Rathaus-Schüür | | 35'049.00 | | 35'000.00 | | 34'857.00 |

| Konto | Bezeichnung | Rechnung 2020 | | Budget 2020 | | Rechnung 2019 | |
|---------|------------------------------------|-------------------|--------------|------------------|--------------|-------------------|--------------|
| | | Aufw and | Ertrag | Aufw and | Ertrag | Aufw and | Ertrag |
| 99 | Nicht aufgeteilte Posten | | | | | | |
| 9951 | Zweckgebundene Zuwendungen | | | 8'000.00 | | 5'650.00 | |
| 3636.00 | Beiträge w ohltätige Institutionen | | | 8'000.00 | | 5'650.00 | |
| 999 | Ergebnis | | | | | | |
| | Total Aufwand | 1'084'813.36 | | 1'165'000.00 | | 1'253'093.91 | |
| | Total Ertrag | | 1'374'474.93 | | 1'185'200.00 | | 1'413'464.84 |
| | Aufwandüberschuss | | | | | | |
| | Ertragsüberschuss | 289'661.57 | | 20'200.00 | | 160'370.93 | |

Jahresrechnung 2020
nach Arten

| | Rechnung 2020 | Budget 2020 | Rechnung 2019 |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| 30 Personalaufwand | 194'222.20 | 207'800.00 | 189'118.81 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 198'804.59 | 214'800.00 | 233'673.91 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 6'000.00 | 6'000.00 | 4'499.00 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | | | |
| 36 Transferaufwand | 461'081.37 | 433'700.00 | 471'636.02 |
| 37 Durchlaufende Beiträge | | | |
| Total Betrieblicher Aufwand | 860'108.16 | 862'300.00 | 898'927.74 |
| 40 Fiskalertrag | 331'322.12 | 340'000.00 | 474'292.78 |
| 41 Regalien und Konzessionen | | | |
| 42 Entgelte | 85'250.00 | 92'000.00 | 98'762.50 |
| 43 Verschiedene Erträge | 2'784.30 | 2'000.00 | 2'416.90 |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | | | |
| 46 Transferertrag | 220'712.85 | 42'000.00 | 30'231.90 |
| 47 Durchlaufende Beiträge | | | |
| Total Betrieblicher Ertrag | 640'069.27 | 476'000.00 | 605'704.08 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -220'038.89 | -386'300.00 | -293'223.66 |
| 34 Finanzaufwand | 224'705.20 | 302'700.00 | 354'166.17 |
| 44 Finanzertrag | 734'405.66 | 709'200.00 | 750'695.71 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 509'700.46 | 406'500.00 | 396'529.54 |
| Operatives Ergebnis | 289'661.57 | 20'200.00 | 103'305.88 |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand | | | |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag | | | |
| Ausserordentliches Ergebnis | | | |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 289'661.57 | 20'200.00 | 103'305.88 |
| Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) | | | |
| 39 Interne Verrechnungen (Aufwand) | | | |
| 49 Interne Verrechnungen (Ertrag) | | | 57'065.05 |
| Total Aufwand | 1'084'813.36 | 1'165'000.00 | 1'253'093.91 |
| Total Ertrag | 1'374'474.93 | 1'185'200.00 | 1'413'464.84 |

| | | Bestand per 01.01.2020 | Bestand per 31.12.2020 |
|--------------|---|---------------------------|---------------------------|
| 1 | Aktiven | | |
| 10 | Finanzvermögen | | |
| 100 | Flüssige Mittel | | |
| 1000.01 | Kasse | 480.40 | 479.40 |
| 1001.01 | Postcheck | 65'189.01 | 97'877.31 |
| 1002.00 | Banken | 306'443.34 | 432'824.47 |
| Total | Flüssige Mittel | 372'112.75 | 531'181.18 |
| 101 | Forderungen | | |
| 1010.04 | Verrechnungssteuer | 2'366.00 | 1'631.60 |
| 1012 | Steuerforderungen | 131'995.90 | 77'056.90 |
| Total | Forderungen | 134'361.90 | 78'688.50 |
| 104 | Aktive Rechnungsabgrenzungen | | |
| 1041.00 | Aktive Rechnungsabgrenzungen übr. Betriebsaufwand | 4'647.40 | 3'445.25 |
| 1042.00 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Versicherungen | 17'412.90 | 16'621.30 |
| 1043.00 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Steuern | 56'003.75 | 97'079.20 |
| Total | Aktive Rechnungsabgrenzungen | 78'064.05 | 117'145.75 |
| 107 | Finanzanlagen | | |
| 1070.01 | Aktien Zuger KB | 176'960.00 | 179'200.00 |
| 1070.02 | Aktien Schifffahrt Zugersee | 1'200.00 | 1'200.00 |
| 1070.20 | Anteilscheine Wohnbaugenossenschaft | 20'000.00 | 20'000.00 |
| 1070.21 | Anteilscheine Raiffeisen | 200.00 | 200.00 |
| Total | Finanzanlagen | 198'360.00 | 200'600.00 |
| 108 | Sachanlagen des Finanzvermögens | | |
| 1084.01 | Bahnmatr 6 | 7'151'000.00 | 7'151'000.00 |
| 1084.02 | Schwand | 4'383'000.00 | 4'383'000.00 |
| 1084.03 | Rathaus und Rathaus-Schüür | 4'006'000.00 | 4'006'000.00 |
| Total | Sachanlagen des Finanzvermögens | 15'540'000.00 | 15'540'000.00 |
| Total | Finanzvermögen | 16'322'898.70 | 16'467'615.43 |
| 140 | Sachanlagen des Verwaltungsvermögens | | |
| 1406.10 | Archiv | 40'000.00 | 34'000.00 |
| 1409.00 | Kanzlei Inventar | 1.00 | 1.00 |
| Total | Sachanlagen des Verwaltungsvermögens | 40'001.00 | 34'001.00 |
| Total | Verwaltungsvermögen | 40'001.00 | 34'001.00 |
| | AKTIVEN | 16'362'899.70 | 16'501'616.43 |

| | | Bestand per 01.01.2020 | Bestand per 31.12.2020 |
|--------------|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 2 | Passiven | | |
| 20 | Fremdkapital | | |
| 200 | Laufende Verpflichtungen | | |
| 2000.01 | Kreditoren | 112'157.84 | 96'537.65 |
| Total | Laufende Verpflichtungen | 112'157.84 | 96'537.65 |
| 204 | Passive Rechnungsabgrenzungen | | |
| 2042.02 | Passive Rechnungsabgrenzung Steuern | | 93'405.45 |
| 2044.00 | Vorausbezahlte Mieten und Akonti | 39'770.75 | 61'040.65 |
| Total | Passive Rechnungsabgrenzungen | 39'770.75 | 154'446.10 |
| 205 | Kurzfristige Rückstellungen | | |
| 2050.01 | Kanzlei- und Verwaltungsinventar, IT | 10'000.00 | 10'000.00 |
| 2050.02 | Archivbereinigung | 65'000.00 | 65'000.00 |
| 2050.03 | EDV Anlage | 14'074.45 | 14'074.45 |
| 2050.04 | Personalfürsorge | 3'359.95 | 3'359.95 |
| Total | Kurzfristige Rückstellungen | 92'434.40 | 92'434.40 |
| 206 | Langfristige Verbindlichkeiten | | |
| 2064.00 | Darlehen, Schuldscheine | 4'050'000.00 | 3'800'000.00 |
| Total | Langfristige Verbindlichkeiten | 4'050'000.00 | 3'800'000.00 |
| Total | Fremdkapital | 4'294'362.99 | 4'143'418.15 |
| 29 | Eigenkapital | | |
| 294 | Finanzpolitische Reserve | | |
| 2940.01 | Reserve Liegenschaften | 244'500.70 | 244'500.70 |
| Total | Finanzpolitische Reserve | 244'500.70 | 244'500.70 |
| 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | | |
| 2990.00 | Jahresergebnis | 160'370.93 | 289'661.57 |
| 2999.00 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 11'663'665.08 | 11'824'036.01 |
| Total | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 11'824'036.01 | 12'113'697.58 |
| Total | Eigenkapital | 12'068'536.71 | 12'358'198.28 |
| TOTAL | PASSIVEN | 16'362'899.70 | 16'501'616.43 |

Kennzahlen

Hinweis: Die Finanzkennzahlen werden gemäss dem Finanzhaushaltsgesetz (FHG) des Kantons Zug, sowie den Übergangsbestimmungen zum neuen Rechnungsmodell (HRM2), ausgewiesen.

| 1. Nettoschuld (in CHF) | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Pro stimmberechtigter Bürgerin / stimmberechtigtem Bürger (negativer Wert = Vermögen) | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | - 2'798.00 | - 2'731.00 | - 2'760.92 | - 2'228.58 |

| 2. Bruttoverschuldungsanteil | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Bruttoschulden in Prozenten des Laufenden Ertrags | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | 283.5% | 288.6% | 299.6% | -- |

| 3. Nettoverschuldungsquotient | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Nettoschulden in Prozenten des Fiskalertrags | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | -3'719.7% | -2'696.5% | -3'432% | -- |

| 4. Selbstfinanzierungsgrad | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestitionen | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | -- | -- | -- | -- |

| 5. Selbstfinanzierungsanteil | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Selbstfinanzierung in Prozenten des Laufenden Ertrags | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | 21.5% | 11.4% | 4.1% | 7.49% |

| 6. Investitionsanteil | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Bruttoinvestitionen in Prozenten der Gesamtausgaben | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | -- | -- | -- | -- |

| 7. Zinsbelastungsanteil | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Nettozinsen in Prozenten des Laufenden Ertrags | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | 2.7% | 1.9% | 4.2% | -69.40% |

| 8. Kapitaldienstanteil | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Kapitaldienst in Prozenten des Laufenden Ertrags | 2020 | 2019 | 2018 | 2017 |
| | 3.2% | 2.3% | 4.6% | -68.47% |

Geldflussrechnung 2020

| | 2020 | 2019 |
|---|-------------------|-------------------|
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit | | |
| Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung | 289'661.57 | 160'370.93 |
| Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 6'000.00 | 4'499.00 |
| Abnahme / Zunahme Forderungen | 55'673.40 | -90'294.75 |
| Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen | -39'081.70 | 68'328.85 |
| Abnahme / Zunahme Laufende Verpflichtungen | -15'620.19 | 24'562.54 |
| Abnahme / Zunahme kurzfristige Schulden | -- | -- |
| Abnahme / Zunahme Rückstellungen | -- | -- |
| Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen | 114'675.35 | -1'843.25 |
| Abnahme allg. Liegenschaftsreserve | -- | -- |
| Abnahme / Zunahme Finanzanlagen und Sachanlagen | -2'240.00 | -14'058.50 |
| Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit | | |
| Aufnahme Darlehen Zuger Kantonalbank | -- | -- |
| Rückzahlung Darlehen Zuger Kantonalbank | -250'000.00 | -- |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit | | |
| Rathaus, Schüür | -- | -- |
| Schwand | -- | -- |
| Bahnmatt 6 | -- | -- |
| Veränderung flüssige Mittel | 159'068.43 | 151'564.82 |

| | | |
|---|-------------------|-------------------|
| Veränderung flüssige Mittel | 159'068.43 | 151'564.82 |
| Flüssige Mittel zu Beginn der Berichtsperiode | 372'112.75 | 220'547.93 |
| Flüssige Mittel gemäss Bilanz | 531'181.18 | 372'112.75 |

Anhang zur Jahresrechnung 2020

Bürgschaften

Per 31.12.2020 bestehen keine Bürgschaften (Vorjahr: keine).

Garantieverpflichtungen

Per 31.12.2020 bestehen keine Garantieverpflichtungen (Vorjahr: keine).

Leasingverpflichtungen

Per 31.12.2020 bestehen keine Leasingverpflichtungen (Vorjahr: keine).

Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Per 31.12.2020 bestehen keine Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen (Vorjahr: keine).

Beteiligungen

Die gemeindlichen Aktien und Anteilscheine sind per 31.12.2020 wie folgt bilanziert:

| Bezeichnung | Anteil Aktien / Anteilscheine | Buchwert 01.01.2020 | Buchwert 31.12.2020 |
|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| Zuger Kantonalbank | 28 | 176'960.00 | 179'200.00 |
| Schiffahrtsgesellschaft Zug | 15 | 1'200.00 | 1'200.00 |
| Wohnbaugenossenschaft Familie, Baar | 1 | 20'000.00 | 20'000.00 |
| Anteilschein Raiffeisenbank | 1 | 200.00 | 200.00 |
| Total | | 198'360.00 | 200'600.00 |
| Wertberichtigung 2020: | | | 2'240.00 |

Veränderungen bei Rückstellungen und Spezialfinanzierungen

Es wurden keine Rückstellungen und Spezialfinanzierungen getätigt oder aufgelöst.

Verpfändete oder abgetretene Aktiven sowie Aktiven mit Eigentumsvorbehalt

Das GS 1707, Bahnmat 6, ist verpfändet mit einem Schuldbrief über CHF 2'400'000.00. Das GS 178, Rathaus und Schüür, ist verpfändet mit einem Schuldbrief über CHF 2'000'000.00.

Veränderungen des Eigenkapitals

| | |
|--------------------------------------|----------------------|
| Stand 01.01.2020 | 12'068'536.71 |
| Finanzpolitische Reserve Sozialwesen | 100'000.00 |
| Ertragsüberschuss 2020 | 189'661.57 |
| Stand 31.12.2020 | 12'358'198.28 |

Bilanzbereinigungen

Es wurden per 31.12.2020 keine Bilanzbereinigungen vorgenommen.

Abrechnung von Verpflichtungskrediten

Im Jahr 2020 wurden keine Kredite abgerechnet.

Nicht bilanzierbare Forderungen

Mit Ausnahme der Alimentenbevorschussung, deren Rückzahlung nicht genau bezifferbar ist, sind sämtliche Forderungen bilanziert.

Wesentliche Ergebnisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag sind keine wesentlichen Ereignisse zu verzeichnen, welche die Jahresrechnung 2020 und das Vermögen per 31. Dezember 2020 massgeblich verändern.

Liegenschaftsverzeichnis

| Liegenschaft | Nutzung | Buchwert 2020 | Buchwert 2019 |
|---------------------------------------|---|----------------------|----------------------|
| Rathaus und Schüür | Vermietung an EG Baar | 4'006'000.00 | 4'006'000.00 |
| Bahnmatt 6 | Vermietung 31 Wohnungen | 7'151'000.00 | 7'151'000.00 |
| Schwand | Verpachtung landwirtschaftlicher Betrieb, Vermietung 2 Wohnungen | 4'383'000.00 | 4'383'000.00 |
| Gesamttotal Liegenschaftswerte | | 15'540'000.00 | 15'540'000.00 |

Traktandum 3

Mitteilung über die Pachtvergabe des landwirtschaftlichen Betriebs Schwand in Menzingen



Kurzer Rückblick auf das Auswahlverfahren

Die Bürgerversammlung vom 26. August 2020 ermächtigte den Bürgerrat, die Pacht der landwirtschaftlichen Liegenschaft Schwand in Menzingen für die Ökonomiegebäude im Baurecht zu vergeben, und sämtliche damit verbundenen Rechtsgeschäfte abzuschliessen. Im Ausschreibungsprozess haben sich rund 65 Interessenten für die Pacht angemeldet. Nach einer ersten Auswahl führte der Bürgerrat mit 26 Bewerbern eine Hofbesichtigung durch. Im Anschluss daran haben 19 Bewerber ein detailliertes Betriebskonzept eingereicht. Der Bürgerrat erstellte zusammen mit einem externen Fachberater einen Kriterienkatalog, um die eingereichten Betriebskonzepte gezielt auf die Anforderungen der Schwand zu überprüfen. Fünf Bewerber wurden vom Bürgerrat zu persönlichen Gesprächen eingeladen. Die intensiven Vertragsverhandlungen wurden mit juristischer Begleitung geführt.

Aktuelle Situation

Der Bürgerrat freut sich, in Jonas Studer einen motivierten und bestens qualifizierten Landwirt gefunden zu haben, welcher gemeinsam mit seiner Frau Franziska und den beiden Kindern im April 2021 die Pacht in der Schwand angetreten hat. Der Bau einer neuen Scheune ist durch die Familie Studer bereits in die Wege geleitet.

Antrag

Von den Ausführungen des Bürgerrats sei Kenntnis zu nehmen.

Baar, im April 2021

Bürgerrat Baar

Präsident
Oskar Müller

Schreiberin
Iris Siegel

Traktandum 4

Mitteilung der erfolgten ordentlichen Einbürgerungen durch den Bürgerrat

Der Bürgerrat informiert die Bürgergemeindeversammlung jeweils über die erfolgten Einbürgerungen. Die Angaben müssen die Vor- und Nachnamen, das Geburtsjahr, den Heimatort oder die Staatsangehörigkeit und die aktuelle Adresse der eingebürgerten Personen umfassen.

Anmerkung

Gemäss §12 Abs. 4 im Gemeindegesetz können Protokolle von Gemeindebehörden und der Kommissionen sowie Akten erledigter Geschäfte im Amtsblatt oder auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht werden. Daten von Privatpersonen sind dabei zu anonymisieren.

Der Bürgerrat Baar macht deshalb in der Online-Version dieser Vorlage keine Angaben zu Privatpersonen.

Antrag

Von den Mitteilungen der erfolgten Einbürgerungen sei Kenntnis zu nehmen.

Baar, im April 2021

Bürgerrat Baar

Präsident
Oskar Müller

Schreiberin
Iris Siegel

Traktandum 5

Varia